

檔號：RND0206
保存年限：5

南臺科技大學 函

地址：台南市永康區南臺街一號
承辦人：黃心瑜
電話：(06)2533131#6301
傳真：06-3010007
電子信箱：jap@mail.stust.edu.tw

受文者：國立暨南國際大學

擬辦：

一、將來文上傳本校公文系統，

公告週知。

二、文陳閱後存。

發文日期：中華民國103年10月13日

發文字號：南科大日字第1030013027號

速別：普通件

專員王淑娟

密等及解密條件或保密期限：

副教授兼研發處
學術及推廣服務組組長 施君興

附件：如文 (103130271_0013027A00_ATTCH1.JPG

教授兼研發處
研發長 林佑昇

103130271_0013027A00_ATTCH2.JPG、

103130271_0013027A00_ATTCH3.JPG，共3個電子檔案)

主旨：本校訂於2014年10月25日(星期六)辦理應用日語系創立20週年紀念暨「國際啄木學會2014南臺國際會議」，敬請踴躍參加，詳如說明，請查照。

說明：

- 一、本研討會旨在透過解析石川啄木的作品，探討文化交流相互理解之道。
- 二、辦理時間：2014年10月25日(六)，上午8時30分至下午16時40分。
- 三、辦理地點：本校國際會議廳 ※圖書館十三樓。
- 四、檢附本次研討會議程表、邀請函及報名表，敬請卓參。
- 五、相關資訊請上網至應用日語系查詢<http://japan.stust.edu.tw/>
- 六、相關問題，請洽業務承辦人：黃心瑜；聯絡電話：06-2533131 分機：6301 電子郵件：jap@mail.stust.edu.tw。
- 七、請惠予參加人員公差假。

正本：公私立大專校院

副本：本校應日系

103/10/13
15:34:03



代
行
爲

教授兼
研發長 林佑昇

裝

訂

線

1/4





**南臺科技大學應用日語系創立 20 週年紀念暨「國際啄木学会 2014 南臺國際會議」
台日相互理解としての〈石川啄木〉**

日期：2014 年 10 月 25 日（星期六）9:00~16:40

地點：南臺科技大學圖書館 13 樓國際會議廳

主辦單位：南臺科技大學應用日語系（所）

共同主辦：國際啄木学会

協辦單位：台灣啄木学会

| 時間 | 議程 |
|-------------|--|
| 08:30~09:00 | 報到 |
| 09:00~09:30 | 開幕致詞及圖書贈與儀式：盧燈茂博士（南臺科技大學副校長）、望月善次國際啄木学会會長 |
| 09:30~10:00 | 專題演講 (1) 主講人：太田登（天理大學名譽教授） 題目：啄木短歌の評狀への試み—『一握の砂』の〈放たれし女〉をめぐって— 主持人：黃幼欣（南臺科技大學 應用日語系副教授） |
| 10:00~10:30 | 專題演講 (2) 主講人：梁東國（韓國啄木学会會長、祥明大學教授） 題目：日本の国民国家形成の中における石川啄木 主持人：望月善次（國際啄木学会會長、岩手大學名譽教授） |
| 10:30~10:50 | 茶 敘 |
| 10:50~11:20 | 專題演講 (3) 主講人：望月善次（國際啄木学会會長、岩手大學名譽教授） 題目：啄木「三行書き短歌」再考—何故「三行書き」が過大評価されたのか— 主持人：榑祐一（南臺科技大學 應用日語系助理教授） |
| 11:20~11:50 | 專題演講 (4) 主講人：池田功（國際啄木学会副會長、明治大學教授） 題目：石川啄木詩歌におけるオノマトへの考察 主持人：佐藤勝（湘南啄木文庫主宰） |
| 11:50~13:10 | 午 餐 |
| 13:10~14:40 | 論文發表 發表人：高淑玲（景文科技大學副教授） 題目：啄木短歌における音楽性についての一試論—主に『一握の砂』をめぐって— 主持人：森義真（石川啄木記念館館長） |
| | 發表人：山田武秋（採出版編集主幹） 題目：歌語からみた啄木短歌の傾向—『一握の砂』を中心に— 主持人：伊藤和則（國際啄木学会理事） |
| | 發表人：劉怡臻（台灣大學碩士） 題目：王白淵における啄木文学の受容についての一考察—『棘の道』の詩歌を中心に— 主持人：太田登（天理大學名譽教授） |
| 14:40~15:00 | 茶 敘 |
| 15:00~16:20 | 紀念座談會 題目：「台日相互理解と文化交流をめぐって」 與談人： 梁東國（祥明大學教授） 徐興慶（台灣大學教授） 楊錦昌（輔仁大學副教授） 平出洗（平出修研究会主宰） 櫻井健治（函館山ローブウェイ株式会社 代表取締役専務） 主持人：若林敦（長岡技術科學大學准教授） |
| 16:20~16:40 | 閉幕致詞 鄧美華（南臺科技大學 應用日語系副教授兼系主任） |
| | 賦 歸 |





邀 請 函

敬啟者

本系誠摯邀請您參加2014年10月25日(星期六)·南臺科技大學人文社會學院應用日語系(所)主辦創立20週年紀念暨「國際啄木学会2014南臺國際會議」。敬請前來共襄盛舉。

- 【會議名稱】創立20週年紀念暨「國際啄木学会2014南臺國際會議」
- 【主 題】台日相互理解としての〈石川啄木〉
- 【宗 旨】透過解析石川啄木的作品，探討文化交流、相互理解之道。
- 【主辦單位】南臺科技大學人文社會學院應用日語系(所)
- 【共同主辦】國際啄木学会
- 【協辦單位】台灣啄木学会
- 【地 點】南臺科技大學國際會議廳(臺南市永康區南臺街1號 E棟13樓)
※ 交通資訊請參閱 http://www.stust.edu.tw/about_html/traffic_2.html
※ 國際學術研討會在本校圖書館舉行，會場場所請參閱 http://www.stust.edu.tw/about_html/stutmap.html，地圖中標示「E」為本校圖書館。
- 【時 間】2014年10月25日(星期六)

崙此邀請，順頌

時祺

南臺科技大學人文社會學院應用日語系(所)主任 鄧美華
2014年10月 日

- ※ 參與研討會者將發予研習證明書。
- ※ 當天開車到本校者，敬請攜帶本邀請函，謝謝您的協助。

ご 案 内

謹啓 時下ますますご清祥の段、お喜び申し上げます。

さて、今度の10月25日(土曜日)、弊学科主催の国際学術シンポジウムを開催いたします。ご多忙のところ恐縮でございますが、万障お繰り合わせの上、ご参加くだされば幸いに存じます。

まずは略儀ながら、書中にてご案内申し上げます。

謹白

2014年10月 日

南臺科技大学應用日語系(所)主任 鄧美華

記

- 【名 称】応用日語系創立20周年と「国際啄木学会2014南臺国際会議」
- 【テーマ】台日相互理解としての〈石川啄木〉
- 【主 催】南臺科技大学人文社会学院応用日語系(所)
- 【共 催】国際啄木学会
- 【協 力】台湾啄木学会
- 【会 場】南臺科技大学 国際会議室(台南市永康区南台街1号E棟13階)
※ 当大学までの交通については、以下をご覧ください。(http://www.stust.edu.tw/about_html/traffic_2.html)
※ シンポジウム会場となる国際会議室は、本校のE棟(図書館)内にございます。
(http://www.stust.edu.tw/about_html/stutmap.html 掲載の地図において、「E」と表示されている場所です。)
- 【日 程】2014年10月25日(土曜日)
※ シンポジウムに参加頂いた方には、参加証明書を発行いたします。
※ 当日、お車でいらっしゃる方は、大学に入る際、門の係員に本案内状をお見せください。

以上





報名表

請依您的情形，勾選以下選項，並請於今年 10 月 22 日（星期三）以前以傳真、電話、E-Mail 方式回覆，再次感謝您的配合，謝謝。

服務單位：_____ 姓名：_____

聯絡電話：_____ E-Mail：_____

◆午餐：需要（素食，葷食） 不需要

◆其他：當日回程需搭乘計程車者，請告知報到處（將代為預約計程車）。

【聯絡處】710 臺南市永康區南臺街1號 南臺科技大學人文社會學院應用日語系（所） 國際學術
研討會籌備委員會

【聯絡電話】(06) 253-3131 分機 6301 / 【傳真號碼】:(06) 301-0007

【E-Mail】 jap@mail.stust.edu.tw

【聯絡人】：黃心瑜（應用日語系助教）

申込表

参加ご希望の方は、以下に必要事項をご記入の上、10月22日（水曜日）までに、ファックス・電話・E-Mail いずれかの方法で下記連絡先までご一報くださるよう、お願い申し上げます。

ご所属：_____ お名前：_____

電話：_____ E-Mail：_____

◆昼食：必要（菜食 肉食） 不要

【連絡先】710 台南市永康区南台街1号 南台科技大學人文社會學院應用日語系（所） 国際学術
シンポジウム運営委員会

【電話】(06)253-3131 分機 6301 / 【ファックス】(06)301-0007

【E-Mail】 jap@mail.stust.edu.tw

【連絡担当】 黄心瑜（応用日語系助教）

※ 中文版或日文版填寫其一即可。

※ 中文版、日文版、いずれかにご記入頂ければ、けっこうです。

